

Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti NIPPON STEEL SLOVAKIA s. r. o.

Článok 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Tieto Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti NIPPON STEEL SLOVAKIA s. r. o. (ďalej len „VDP“) tvoria prílohu rámcovej zmluvy, zmluvy, potvrdenia objednávky, záväznej ponuky, alebo iného dokumentu zmluvnej povahy (ďalej nazývané ako „Zmluva“) a sú nedeliteľnou súčasťou Zmluvy a eDohody. Predloženie objednávky kupujúcim alebo podpísanie eDohody znamená úplný súhlas kupujúceho s týmito VDP bez akýchkoľvek výhrad. Na nákupné alebo iné obchodné podmienky kupujúceho sa neprihliada; to neplatí v prípade, ak ich predávajúci špecificky písomne akceptoval. Objednávka kupujúceho vyžaduje jej potvrdenie predávajúcim. Žiadne iné osobitné podmienky nemajú prednosť pred VDP, pokiaľ nie sú písomne akceptované predávajúcim.
- 1.2. Strany sú viazané nasledovným poradím prednosti:
 - 1.2.1. ustanovenia obsiahnuté v texte Zmluvy,
 - 1.2.2. VDP,
 - 1.2.3. Doporučenia zákazníkom, starostlivosť o pocínovaný materiál pri jeho preprave, skladovaní a kontrole; Doporučenia zákazníkom, starostlivosť o plechy valcované za tepla a za studena pri ich preprave, skladovaní a kontrole; alebo Doporučenia týkajúce sa prepravy a skladovania plechov s organickými povlakmi, ak boli kupujúcemu predložené (spoločne iba „Doporučenia pre Zákazníka“),
 - 1.2.4. Incoterms® 2020 (pokiaľ v Zmluve nie je stanovené inak),
 - 1.2.5. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru schválený vo Viedni v roku 1980 („CISG“) a Dohovor OSN o premičaní a Dohoda o lehote pri medzinárodnom predaji tovaru schválený v New Yorku v roku 1974 vrátane doplnkového protokolu z roku 1980 („Dohovor o Premičaní“), ak sú aplikovateľné,
 - 1.2.6. Smernica Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
 - 1.2.7. právne predpisy Slovenskej republiky, najmä slovenský Obchodný zákonník.
- 1.3. Ustanovenia Zmluvy vrátane VDP a Doporučení pre Zákazníka dopĺňajú a nahrádzajú odlišné a odchýlné ustanovenia CISG, Dohovoru o Premičaní a právneho poriadku Slovenskej republiky aj v prípadoch, keď tak nie je výslovne stanovené.

Článok 2. Platobné a dodacie podmienky

- 2.1. Dodacie podmienky a cena je stanovená v súlade s Incoterms® 2020 (pokiaľ v Zmluve nie je stanovené inak), na základe dohody strán. Z platby ceny tovaru nesmie byť zrazená žiadna suma.
- 2.2. Kupujúci je povinný pred uzavretím Zmluvy s predávajúcim predložiť overenú kópiu rozhodnutia daňového úradu o pridelení identifikačného čísla DPH a v každej Zmluve uviesť platné identifikačné číslo pre DPH, pod akým bude tovar kupovať (IČ DPH) pri dodaní tovaru na území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“), ako aj pri intrakomunitárnom dodaní tovaru do členských štátov Európskej Únie (ďalej len „EÚ“). Kupujúci je povinný ihneď písomne oznámiť predávajúcemu každú zmenu alebo zrušenie IČ DPH kupujúceho. Ak prepravu tovaru zabezpečí alebo vykoná predávajúci, kupujúci je povinný potvrdiť prevzatie dodávky tovaru priamo na prepravnom doklade, preukazujúcom prepravu tovaru do iného členského štátu EÚ (okrem SR). Ak prepravu zabezpečí alebo vykoná kupujúci, je povinný poskytnúť predávajúcemu bezodkladne po dodaní tovaru dokumentáciu vzťahujúcu sa na prepravu tovaru (ak prepravu zabezpečuje – prepravný doklad obsahujúci miesto určenia tovaru s menom a podpisom dopravcu; ak prepravu vykoná – potvrdenie kupujúceho, že tovar prepravil a prevzal ho v inom členskom štáte EÚ so zákonom požadovanými náležitosťami: názov a adresa kupujúceho, množstvo a druh tovaru, adresu miesta a dátum skončenia prepravy, meno a priezvisko vodiča motorového vozidla uvedené paličkovým písmom a jeho podpis, a evidenčné číslo motorového vozidla; pri vývoze tovaru mimo EÚ – JCD o vývoze tovaru kamiňom potvrdenú príslušnou colnicou). Po skončení kalendárneho mesiaca predávajúci vystaví potvrdenie o prijatí tovaru, ktorého súčasťou bude zoznam všetkých dodávok tovaru za kalendárny mesiac, počas ktorého došlo k dodaniu tovaru kupujúcemu, pokiaľ sa strany nedohodnú inak (napr. elektronicky prenos dát). Tento doklad musí kupujúci potvrdiť do piatich (5) dní od jeho doručenia a obratom zaslať predávajúcemu. Ak kupujúci poruší svoje povinnosti stanovené v odseku 2.2., je povinný uhradiť dodatočnú DPH a sankcie vyrubené predávajúcemu so strany príslušných daňových orgánov najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa doručenia vyúčtovania predávajúcemu kupujúcemu.
- 2.3. V prípade dodávok tovaru kupujúcemu, ktorý je platiteľom DPH v inom členskom štáte EÚ, ak sa jedná o dodáciu podmienku podľa Incoterms® 2020 s dohodnutým miestom dodania na území SR, bude predávajúci fakturovať dodávku tovaru so slovenskou DPH v prípade, ak v momente vystavenia faktúry predávajúci nebude mať k dispozícii od kupujúceho prehlásenie o preprave alebo prepravný doklad preukazujúci prepravu tovaru do iného členského štátu EÚ.
- 2.4. Ak kupujúci odovzdá predávajúcemu doklady potvrdzujúce prepravu tovaru do iného členského štátu EÚ a napriek tomu neprepraví tovar do iného členského štátu EÚ, ale na území SR realizuje prepracovanie, úpravu tovaru alebo tovar inak zhodnotí a následne správca dane z titulu nepreukázania dodania do iného členského štátu EÚ doruší predávajúcemu dodatočnú DPH a zároveň mu vyruší sankciu, zaväzuje sa kupujúci dodatočnú DPH ako aj vyrubenú sankciu titulom náhrady škody uhradiť predávajúcemu v plnej výške do desiatich (10) dní od doručenia jej vyúčtovania kupujúcemu.
- 2.5. Ak vývoz tovaru do tretej krajiny (mimo krajín EÚ) zabezpečuje kupujúci, je povinný realizovať ho najneskôr do konca šiesteho (6.) kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola vystavená faktúra. Ak tovar nebude vyvezený v stanovenej lehote, predávajúci k cene dodatočne uplatní príslušnú DPH podľa zákonov platných v SR. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu dodatočnú daň, ako aj prípadnú sankciu vyrubenú správcom dane z titulu oneskoreného odvodu DPH ako náhradu škody, v plnej výške do desiatich (10) dní od doručenia jej vyúčtovania kupujúcemu.
- 2.6. Ak budú dodávky tovaru kupujúcemu realizované kombinovane (priamo ako aj cez sklad), bude zo strany predávajúceho pri priamych dodávkach tovaru použité IČ DPH pridelené v SR a pri dodávkach cez sklad umiestnený v členskom štáte EÚ, v ktorom je predávajúci registrovaný za platiteľa DPH, bude použité IČ DPH štátu, v ktorom sa sklad nachádza.
- 2.7. Predávajúci nie je povinný dodať tovar kupujúcemu, pokiaľ kupujúci na základe požiadavky predávajúceho neposkytne predávajúcemu jednu alebo viacero nasledovných záruk: neodvolateľnú bankovú zárukú; neodvolateľný dokumentárny akreditív; vlastnú zmenu; platbu vopred; firmnú zárukú alebo inú formu zábezpeky schválenú písomne predávajúcim alebo podľa dohody v Zmluve.

- 2.8. Predávajúci nie je povinný dodať tovar kupujúcemu a má právo zastaviť výrobu objednaného tovaru alebo odstúpiť od Zmluvy, ak je kupujúci v omeškaní so zaplatením akýchkoľvek pohľadávok predávajúceho (bez ohľadu na právny titul ich vzniku) voči kupujúcemu z akýchkoľvek zmluvy. Takéto konanie sa nepovažuje za omeškanie predávajúceho.
- 2.9. Ak je kupujúci v omeškaní s platením ceny tovaru, je predávajúci oprávnený jednostranne zmeniť platobné podmienky a zároveň si predávajúci vyhradzuje právo opäť získať držbu tovaru alebo tovar re-exportovať. Kupujúci je povinný poskytnúť predávajúcemu všetku súčinnosť požadovanú predávajúcim na znovunadobudnutie držby tovaru alebo na re-export tovaru. Náklady znovunadobudnutia držby tovaru alebo re-exportu tovaru pôjdu na účet kupujúceho.
- 2.10. Predávajúci nie je povinný dodať tovar kupujúcemu, pokiaľ kupujúci predávajúcemu písomne nepredloží prepravné inštrukcie pre tovar najneskôr do desiatich (10) dní pred dohodnutým termínom dodania tovaru.
- 2.11. V prípade reklamácie nie je kupujúci oprávnený zadržať predávajúcemu žiadne platby alebo tovar, ktorý má byť vrátený predávajúcemu, alebo jednostranne započítavať svoje pohľadávky voči predávajúcemu. Nárok(y) kupujúceho sa bude(ú) riešiť osobitne tak, že to neovplyvní povinnosť kupujúceho uhradiť predávajúcemu kúpnu cenu za tovar v alebo pred dohodnutým dňom splatnosti.
- 2.12. Čiastkové dodávky tovaru sú prípustné.
- 2.13. Hmotnosť tovaru určená na váhach predávajúceho je záväzná pre obe strany.
- 2.14. Ak tovar nebude dodaný kupujúcemu napriek dodaniu avíza o preprave tovaru, kupujúci sa zaväzuje o tom okamžite písomne informovať predávajúceho maximálne do dvadsaťjeden (21) dní od obdržania avíza o preprave kupujúcim.
- 2.15. Ak sa kupujúci zaväzuje zabezpečiť prepravu tovaru, kupujúci je povinný tovar prevziat od predávajúceho najneskôr do piatich (5) dní odo dňa obdržania avíza od predávajúceho.
- 2.16. Ak kupujúci poruší predchádzajúci odsek 2.15., predávajúci je oprávnený:
 - odoslať tovar na náklady a riziko kupujúceho alebo
 - uskladiť tovar na náklady a riziko kupujúceho v sklade predávajúceho alebo v sklade ktorejkoľvek tretej osoby. V prípade uskladnenia tovaru v sklade predávajúceho, je predávajúci oprávnený kupujúcemu vyúčtovať skladovacie náklady vo výške 0,08 EUR za každú začatú tonu tovaru za každý deň skladovania. V prípade skladovania tovaru v sklade tretej osoby je predávajúci oprávnený kupujúcemu vyúčtovať skladovacie náklady účtované takouto treťou osobou.
- 2.17. Je výslovne chápané a dohodnuté, že akékoľvek úverové a platobné podmienky poskytnuté predávajúcim kupujúcemu sú výslovne podmienené pravidelným kreditným preskúmaním celkovej finančnej situácie kupujúceho a schválením predávajúcim, na základe jeho vlastného a vylúčného uváženia. Preskúmanie kredibility kupujúceho vyžaduje zverejnenie finančných informácií. Kupujúci je povinný poskytnúť predávajúcemu finančné informácie, ktoré sú potrebné a dostatočné pre kompletizáciu požadovaných kreditných hodnotení a schvaľovaní. Ak kedykoľvek predávajúci usúdi, že kupujúci je alebo sa môže stať neschopný plniť záväzky podľa Zmluvy, môže predávajúci zmeniť platobné podmienky alebo požadovať, aby kupujúci poskytol predávajúcemu zabezpečenie záväzku, v oboch prípadoch prijateľné pre predávajúceho, konajúceho uvážene. Ak kupujúci neposkytne také zabezpečenie alebo záruku, alebo nevykoná platbu v súlade s platobnými podmienkami, bude akékoľvek takéto zlyhanie znamenáť podstatné porušenie Zmluvy zo strany kupujúceho a umožňuje predávajúcemu alebo NIPPON STEEL CORPORATION, jej dcérskym spoločnostiam a pridruženým spoločnostiam pozastaviť plánovanie, produkciu, prepravu alebo dodávky tovaru podľa Zmluvy alebo inej zmluvy vytvorenej medzi kupujúcim a predávajúcim alebo NIPPON STEEL CORPORATION, jej dcérskymi a pridruženými spoločnosťami. Vyššie uvedené opatrenia sú pre kupujúceho záväzná dňom ich oznámenia kupujúcemu predávajúcim.
- 2.18. Kupujúci súhlasí, že v prípade (i) predaja podstatnej časti jeho aktív alebo (ii) predaja alebo prevodu, alebo zapríčinenia predaja alebo prevodu dostatočného objemu podielu kupujúceho, ktoré majú za následok zmenu vlastníckych vzťahov v spoločnosti kupujúceho z pohľadu riadenia, potenciálny nadobudateľ podielu musí akceptovať Zmluvu, bez zmien, vrátane, ale nie len, zvyšovania cien tovaru dodávaného podľa Zmluvy. V prípade zmeny vlastníckych vzťahov v spoločnosti kupujúceho z pohľadu riadenia, predávajúci je oprávnený žiadať od kupujúceho poskytnutie finančných údajov na ubezpečenie predávajúceho o trvajúcej schopnosti kupujúceho uhrádzať jeho záväzky v plnom rozsahu a plniť Zmluvu po zostávajúcu dobu jej trvania po zmene vlastníckych vzťahov. Naviac, ak kupujúci (i) predá podstatnú časť svojich aktív, alebo (ii) predá alebo prevedie alebo zapriční predaj alebo prevod dostatočného objemu podielu kupujúceho, ktoré priamo alebo nepriamo majú za následok zmenu vlastníckych vzťahov v spoločnosti kupujúceho z pohľadu riadenia, predávajúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy písomným oznámením kupujúcemu, pričom predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť voči kupujúcemu, okrem záväzkov vzniknutých zo Zmluvy do jej skončenia.
- 2.19. Za dátum uskutočnenia platby kupujúcim sa považuje dátum pripísania dlžnej sumy na bankový účet predávajúceho. Ak vo vzťahu k banke, ktorá je pre deň realizácie úhrady rozhodujúca, prípadne posledný deň splatnosti faktúry na sobotu, deň pracovného pokoja alebo voľný bankový deň, je posledným dňom splatnosti faktúry pracovný (bankový) deň pred sobotou, dňom pracovného pokoja alebo voľného bankového dňa danej banky.
- 2.20. Kupujúci nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho postupiť, previesť alebo obchodovať akýmkoľvek spôsobom s akýmkoľvek právami, nárokmi alebo povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy.
- 2.21. V prípade odôvodnených a preukázateľných zmien cien energií, surovín, výkonov alebo legislatívnych zmien, ktoré majú vplyv na cenu tovaru, má predávajúci právo jednostranne upraviť cenu tovaru písomným oznámením druhej strane.
- 2.22. V prípade akéhokoľvek zvýšenia alebo zníženia aktuálnych cien prepravy na trhu o viac ako päť percent (5%), je predávajúci oprávnený jednostranne vykonať rovnakú zmenu cien prepravy, písomným oznámením doručeným kupujúcemu.
- 2.23. Všetky bankové náklady mimo banky predávajúceho sú na účet kupujúceho.

Článok 3. Vlastníctvo a prechod nebezpečenstva straty alebo poškodenia tovaru

- 3.1. Nebezpečenstvo straty alebo poškodenia tovaru prechádza z predávajúceho na kupujúceho v zmysle dohodnutých dodacích podmienok.
- 3.2. Vlastníctvo k nespracovanému tovaru prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom pripísania platby ceny tovaru na bankový účet predávajúceho.

Článok 4. Prepravné pomôcky, prepravné dispozície a preprava tovaru

- 4.1. Nepremokavá plachtovina, zarážky a akýkoľvek baliaci materiál tovaru sú nenávratnými prepravnými pomôckami a náklady na ich likvidáciu a uskladnenie idú na účet kupujúceho.
- 4.2. Ak sa dodávka tovaru realizuje na kovových paletách („Palety“), kupujúci sa zaväzuje vrátiť Palety predávajúcemu v použiteľnom stave do tridsiatich (30) kalendárnych dní po dodaní tovaru, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
- 4.3. Návrat Palet bude uskutočnený kamiónovou dopravou - predávajúci zabezpečí na vlastné náklady kamión (LKW) a kupujúci je povinný naložiť taký kamión podľa pokynov predávajúceho.
- 4.4. Ložný priestor kamióna musí byť plne využitý a Palety musia byť uložené na seba.
- 4.5. Každé odosielanie kamióna s Paletami musí byť vopred avizované odborom Doprava predávajúceho na e-mail: jdzuren@nipposteel.com.
- 4.6. Prepravu Palet zabezpečuje odbor Doprava predávajúceho tel.: +421917656964, e-mail: jdzuren@nipposteel.com.
- 4.7. Ak kupujúci poruší povinnosti stanovené v tomto článku, predávajúci má právo vyfakturovať kupujúcemu náklady, ktoré vzniknú rozdielom plného prepravného tarifu a zľavneného prepravného.
- 4.8. Ak kupujúci poruší svoju povinnosť vrátiť Palety predávajúcemu podľa tohto článku 4., predávajúci má právo vyfakturovať kupujúcemu kúpnu cenu Palety 480,- EUR/ks a kupujúci sa zaväzuje túto kúpnu cenu uhradiť. Ceny sú stanovené bez DPH, ktorá bude k cene pripočítaná pri fakturácii Palet v zmysle platných právnych predpisov.
- 4.9. Pri dodaní tovaru predávajúcim kupujúcemu železničnou prepravou, kupujúci je povinný prijať vagóny na vykládku tovaru od prepravcu bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 12 hodín od prepravcom avizovaného termínu pristavenia vagónov na vykládku. Kupujúci je povinný vyložiť a vrátiť vagóny prepravcovi do 24 hodín od dodania vagónov kupujúcemu. Ak kupujúci nedodrží lehoty uvedené v tomto odseku 4.9., má predávajúci právo na zaplatenie zmluvnej pokuty kupujúcim vo výške 24,- EUR/deň/vagón.
- 4.10. V prípade expedície tovaru privátnym vagónom (t.j. vagóny označené písmenom P pred číslom vozňa v tuzemskom a medzinárodnom prepravnom liste) sa kupujúci zaväzuje vyložiť a podať prázdny vagón na spätnú prepravu do 24 hodín od jeho prijatia v ložnom stave. Kupujúci zabezpečí na svoje náklady podaj prázdneho vagóna podľa vzoru CUV, ktorý kupujúci obdrží od predávajúceho (MGalajda@sk.nipponsteel.com, RailwayNSSK@sk.nipponsteel.com). V prípade nepodania na prepravu prázdneho privátneho vagóna do uvedenej lehoty alebo nedodržania pokynov CUV pre návrat prázdneho privátneho vagóna, má predávajúci právo na zaplatenie zmluvnej pokuty kupujúcim vo výške 24,- EUR/deň/vagón.
- 4.11. Kupujúci sa zaväzuje manipulovať s privátnymi vagónmi starostlivo a bezpečne tak, aby nedošlo k poškodeniu vagóna. V prípade poškodenia vagóna kupujúcim, musí kupujúci okamžite kontaktovať predávajúceho na e-mailovej adrese MGalajda@sk.nipponsteel.com.
- 4.12. Predávajúci si vyhradzuje právo vyúčtovať kupujúcemu všetky náklady spojené s opravou poškodeného vagóna.
- 4.13. Ak kupujúci prijme tovar privátnym vagónom a zistí poškodenie vagóna, je povinný toto poškodenie nahlásiť predávajúcemu na e-mailovú adresu MGalajda@sk.nipponsteel.com a priložiť fotodokumentáciu poškodeného vagóna. Ak tak neurobí a toto poškodenie sa zistí po návrate prázdneho privátneho vagóna, predávajúci si vyhradzuje právo vyúčtovať kupujúcemu všetky náklady spojené s opravou poškodeného vagóna.
- 4.14. Pri dodaní tovaru predávajúcim kupujúcemu kamiónom je voľná doba na vykládku tovaru z kamióna dve hodiny zdarma od príchodu kamióna na vykládku. V prípade prekročenia voľnej doby na vykládku kamióna si predávajúci vyhradzuje právo účtovať kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 30,- EUR za každú začatú hodinu.

Nasledujúce ustanovenia 4.15. – 4.20. o preprave tovaru sú aplikovateľné a záväzné pre kupujúceho, ktorý prepravu tovaru zabezpečuje vo svojom mene a na vlastný účet alebo prostredníctvom prepravcu:

- 4.15. Kupujúci, je povinný postupovať podľa dokumentu „Pokyny pre upevnenie nákladu v cestnej doprave“ NIPPON STEEL SLOVAKIA s. r. o. (ďalej aj „Pokyny“), dostupné na web stránke www.sk.nipponsteel.com; časť PRODUKTY – LOGISTIKA - POKYNY PRE UPEVNEŇNIE NÁKLADU. Tieto Pokyny obsahujú manuál pre nakladacích personál a vodičov dopravných prostriedkov. Kupujúci sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť vodičov s týmito Pokynmi a dodržiavať všetky ustanovenia uvedené v týchto Pokynoch, ktoré sa týkajú povinností kupujúceho. Ďalej je kupujúci povinný:
 - po ukončení nákladky a pred opustením nakladacích priestorov riadne upevniť tovar proti posunutiu s dostatočným počtom upevňovacích popruhov, protišmykových podložiek a ochranných prostriedkov popruhov voči ostrým hranám nákladu, v prípade požiadavky predávajúceho aj požadovaným počtom klaníc a zaplachtovať vozidlo,
 - mať vo výbave vozidla dostatočný počet upevňovacích popruhov s minimálnou viazacou kapacitou/Lashing Capacity (LC) 2000 daN a normálnou napínacou silou/ Standard Tension Force (STF) 500 daN pre upevnenie nákladu, a to najmenej 20 kusov pre návesové a privesové súpravy vozidiel kategórie N3 + O4, najmenej 10 kusov pre vozidlo s užitkovým zaťažením do 12 ton, najmenej 6 kusov pre vozidlo s užitkovým zaťažením do 3,5 tony,
 - mať vo výbave vozidla dostatočný počet protišmykových podložiek s minimálnym súčiniteľom trenia 0,5 podľa EN 12195-1:2010 a s hrúbkou minimálne 10 mm a dostatočný počet ochranných prostriedkov popruhov voči ostrým hranám na náklade. Ložná plocha vozidla musí mať protišmykovú úpravu. Ložná plocha návesu kategórie O4 musí mať minimálne 20 párov viazacích bodov s minimálnou viazacou kapacitou 2000 daN alebo viacbodový viazací systém (Multi-point Lashing System) s otvormi po stranách návesu s minimálnou viazacou kapacitou otvoru 2000 daN, výnimочно budú akceptované návesy s minimálne 16 pámi viazacích bodov s minimálnou viazacou kapacitou (LC) 2000 daN.Ak predávajúci pri nakládke tovaru poskytne kupujúcemu plachtu pre dodatočnú ochranu tovaru pri preprave (ďalej len „plachta“), kupujúci je povinný tovar vo vozidle riadne plachtou prikryť pred opustením nakladacích priestorov predávajúceho. Kupujúci zodpovedá za škody na tovare, ktoré vzniknú ako následok nevhodného použitia plachty. Pri vykládke tovaru je kupujúci povinný odplachtovať vozidlo a uvoľniť upevňovacie popruhy až priamo vo vykladách priestoroch kupujúceho
- 4.16. Predávajúci si vyhradzuje právo kontroly správnosti uloženia, upevnenia a zaistenia tovaru po nakládke tovaru v zmysle Pokynov aj formou vyhotovenia videozáznamov a/alebo fotografií. Strany sa dohodli, že videozáznamy a/alebo fotografie z kontroly po nakládke, či bol tovar uložený, upevnený a zaistený správne v súlade s Pokynmi, vyhotovené predávajúcim, budú považované za platný dôkaz v prípade akéhokoľvek sporu, vrátane súdneho konania.
- 4.17. Kupujúci sa zaväzuje, že po nakládke tovaru počas prepravy nebude odoberať upevňovacie prostriedky (technické a ochranné), ktorými bol upevnený tovar pri nakládke vozidla alebo jazdnej súpravy.

- 4.18. V prípade vzniku škody v dôsledku nesprávneho uloženia, zaistenia a upevnenia tovaru je kupujúci zodpovedný za škodu vo výške Dohovoru CMR. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok predávajúceho voči kupujúcemu na náhradu škody podľa ustanovení § 603 v spojení s § 373 a nasl. Obchodného zákonníka SR. V prípade škodovej udalosti je kupujúci povinný písomne sa vyjadriť ku škodovej udalosti do 15 dní odo dňa jej vzniku. Ak škodová udalosť nebude vyriešená v lehote 30 dní odo dňa jej vzniku z akéhokoľvek dôvodu na strane kupujúceho, má predávajúci nárok na náhradu škody, ako aj všetkých nákladov súvisiacich so šetrením škodovej udalosti, v plnej výške voči kupujúcemu.
- 4.19. V prípade, ak kupujúci nebude mať vybavené vozidlo potrebnými vyššie uvedenými technickými a ochrannými prostriedkami, predávajúci je oprávnený vybaviť vozidlo potrebnými technickými a ochrannými prostriedkami, dodané technické a ochranné prostriedky potvrdí vodič vozidla kupujúceho na ložnom liste. Následne predávajúci vyfakturuje kupujúcemu dodané technické a ochranné prostriedky a kupujúci sa zaväzuje takúto faktúru uhradiť v lehote splatnosti dohodnutej v Zmluve.
- 4.20. Ak kupujúci použije na obstaranie prepravy prepravcu, zodpovedá pri tom, ako keby prepravu vykonal sám.

Článok 5. Zodpovednosť za vady tovaru

- 5.1. Predávajúci vyrába tovar podľa dohodnutých (medzinárodných, domácich alebo iných) technických špecifikácií pre rozmerové, mechanické, fyzikálne, povrchové alebo iné dohodnuté charakteristiky. Na to, aby technické špecifikácie a/alebo akékoľvek iné dodatočné požiadavky kupujúceho boli zmluvne záväzné, musia byť jasne stanovené v Zmluve. Iba také technické špecifikácie sú zmluvne záväzné pre predávajúceho vo vzťahu ku kvalite a vlastnostiam tovaru, pričom zároveň platí, že žiadne iné záruky alebo povinnosti predávajúceho vo vzťahu ku kvalite a vlastnostiam tovaru nevznikajú. Strany súhlasia, že článok 35, odsek 2 CISG nebude aplikovateľný na zmluvný vzťah medzi nimi. Predávajúci negarantuje, že dodaný tovar je vhodný na obvyklý účel, na ktorý sa taký tovar spravidla používa, ani na žiadny špecifický účel kupujúceho a kupujúci súhlasí s tým, že sa nespolieha na odbornosť a/alebo úsudok predávajúceho. Ak je účel použitia uvedený v Zmluve, má iba informatívny charakter.
- 5.2. Použitie tovaru musí byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Kupujúci v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov vzťahujúcich sa k použitiu tovaru.
- 5.3. Kupujúci je povinný prezrieť tovar alebo zabezpečiť jeho prehliadku podľa okolností, čo najskôr po dodaní tovaru. Kupujúci stráti nárok na uplatnenie zodpovednosti z väd tovaru a predávajúci nezodpovedá voči kupujúcemu za škody vzniknuté ako následok zjavných väd tovaru, ak kupujúci a) nevykoná prehliadku tovaru, b) neoznámí predávajúcemu zjavné vady v lehote podľa odseku 5.6. a) VDP, alebo c) spracuje tovar so zjavnými vadami. Za zjavné vady sa považujú všetky a akékoľvek vady, ktoré kupujúci pri prehliadke zistil, resp. mal pri vynaložení odbornej starostlivosti pri prehliadke tovaru zistiť, a to bez ohľadu na to, kedy boli odhalené.
- 5.4. Ak kupujúci poruší akúkoľvek svoju povinnosť starostlivosti o tovar počas jeho prepravy, skladovania, prehliadky alebo kontroly podľa ustanovení Zmluvy, Doporučenia pre zákazníka alebo iných súvisiacich predpisov, predávajúci si vyhradzuje právo zamietnuť reklamáciu väd tovaru. Predávajúci sa týmto zároveň zbavuje zodpovednosti za škodu spôsobenú vadami tovaru, ktoré boli spôsobené porušením takej povinnosti.
- 5.5. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku za akosť tovaru počas záručnej doby šesť (6) mesiacov odo dňa dodania tovaru. Záruka sa týka väd, ktoré vznikli následkom prirodzenej zmeny fyzikálnych alebo chemických vlastností tovaru (napr. korózia, starnutie materiálu).
- 5.6. Kupujúci je povinný oznámiť povahu a špecifikáciu výskytu väd tovaru:
 - a) pri zjavných vadoch tovaru ako aj rozdieloch v množstve tovaru bez zbytočného odkladu (maximálne v lehote 8 dní) po prehliadke tovaru, ktorú je povinný uskutočniť podľa odseku 5.3.,
 - b) pri všetkých skrytých vadoch tovaru a vadoch, na ktoré predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku za akosť, bez zbytočného odkladu po ich zistení, ale najneskôr v lehote stanovenej právnymi predpismi, u väd krytých zárukou v záručnej dobe.
- 5.7. Každé také oznámenie bude zaslané kuriérom, doporučené alebo iným vhodným spôsobom, ktorý zaručuje potvrdenie prevzatia predávajúcim a bude obsahovať kópie nasledovných dokumentov a údajov:
 - Duplikát nákladného listu (CMR, CIM,B/L),
 - Číslo príslušnej Zmluvy a číslo príslušnej faktúry,
 - Identifikačné údaje údajne vadného tovaru (číslo zvitzku/zväzku, akostný stupeň tovaru, rozmery, reklamovaná suma, atď.),
 - Popis väd vrátane ich presnej a úplnej fotodokumentácie, vrátane fotodokumentácie poškodeného tovaru naloženého na príslušnom dopravnom prostriedku (kamión, vagón, loď, atď.), ak sa vada zistila počas prepravy,
 - Kupujúci vykonaný predbežný odhad škody na údajne vadnom tovare.
- 5.8. V prípade, že tovar bol poškodený počas prepravy alebo ak škoda bola zistená počas prepravy a podľa Zmluvy za tieto škody údajne zodpovedá predávajúci, potom je kupujúci povinný oznámiť predávajúcemu vady tovaru a priložiť nasledovné dokumenty:
 - Škodový zápis s predbežným odhadom škody na tovare, vrátane fotodokumentácie poškodeného tovaru naloženého na príslušnom dopravnom prostriedku (kamión, vagón, loď, atď.)
 - Komerčný zápis potvrdený dopravcom,
 - Nákladný list (CMR, CIM,B/L),
 - Akýkoľvek existujúci Protokol o škode,
 - Číslo príslušnej Zmluvy a číslo príslušnej faktúry,
 - Identifikačné údaje údajne vadného tovaru (číslo zvitzku/zväzku, akostný stupeň tovaru, rozmery, reklamovaná suma, atď.).Ak predávajúci zabezpečil poistenie tovaru počas prepravy v mene a na účet kupujúceho, potom je kupujúci povinný postupovať podľa inštrukcií uvedených na príslušnom Certifikáte poistenia (Certificate of Insurance). V prípade škody väčšej ako päťtisíc EUR (5000,- EUR) je kupujúci povinný zabezpečiť posúdenie škody havarijným komisárom, ktorý bol určený predávajúcim.
- 5.9. Žiada reklamáciu tovaru neoprávňuje kupujúceho odmietnuť platbu alebo odmietnuť prevziať ďalšie dodávky od predávajúceho.
- 5.10. Kupujúci je povinný uskladiť všetok tovar, na ktorý si uplatňuje reklamáciu voči predávajúcemu, oddelene v jeho pôvodnom stave, aby ho mohli prezrieť zástupcovia úseku Technický Servis Zákazníkom predávajúceho, v prípade požiadavky predávajúceho, havarijným komisárom prepravcu. Kupujúci je povinný prekontrolovať minimálne desať percent (10%) každého zvitzku alebo zväzku. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho nie je kupujúci oprávnený užívať alebo predať reklamovaný tovar – akékoľvek také užívanie alebo predaj bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho bude mať za následok, že tovar sa bude považovať za dodaný bez väd a v súlade so Zmluvou. Kupujúci nie je oprávnený na kompenzáciu za vadný tovar, pokiaľ riadne neumožnil predávajúcemu vykonať prehliadku tovaru alebo reklamovaný tovar nie je k dispozícii na vykonanie jeho prehliadky.
- 5.11. Ak predávajúci uzná reklamáciu kupujúceho, je predávajúci oprávnený (a) dodať náhradný alebo chýbajúci tovar v primeranom čase, alebo (b) poskytnúť primeranú zľavu z ceny.

- 5.12. Žiadne kvalitatívne reklamácie nie sú prípustné za „nie prvotriedny“ tovar alebo za tovar „nižšej kvalitatívnej kategórie“.
- 5.13. Ak Zmluva stanovuje, že dodaný tovar má byť nebalený alebo neolejovaný za studena valcovaný alebo za tepla valcovaný, alebo žiarovo pozinkovaný tovar, predávajúci nezodpovedá za žiadne poškodenie tovaru hrdzou.
- 5.14. Tovar dodaný kupujúcemu ako za studena valcovaný full hard je expedovaný priamo zo studenej valcovne so zvyškovým olejom zo studenej valcovne na povrchu pásu. Hrúbka koncových častí tovaru na vonkajšej strane je považovaná za zodpovedajúcu dohodnutej tolerancii.
- 5.15. Predávajúci garantuje deväťdesiatšesť percent (97%) prvotriednej kvality pre dodávku jednotlivých zvitkov.
- 5.16. Predávajúci nie je zodpovedný za vady na tovare spôsobené (a) nedodržaním Doporučení pre Zákazníka, (b) neštandardným, nekvalifikovaným alebo nevhodným skladovaním, používaním, inštaláciou, alebo testovaním tovaru, (c) dôvodmi súvisiacimi s montážou tovaru s iným neautorizovaným tovarom, (d) pokusmi modifikovať alebo opraviť tovar bez predchádzajúcej písomnej autorizácie predávajúceho, (e) dôvodmi súvisiacimi s nevhodnou manipuláciou, dopravou alebo skladovaním tovaru, alebo (f) z akéhokoľvek príčiny odlišnej od štandardného používania tovaru.

Článok 6. Vyššia moc

- 6.1. Žiadna zo strán nenesie zodpovednosť za omeškanie alebo za úplné či čiastočné neplnenie svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy v rozsahu, v ktorom bolo jej plneniu zabránené, došlo k omeškaniu plnenia alebo plneniu bolo prekážané v dôsledku udalosti výnimočnej povahy mimo rozumnej kontroly dotknutej strany, ktorá nemohla byť rozumne predvídaná alebo ju nebolo možné odvrátiť, vrátane udalostí ako: živelné pohromy, vojny, vojnové operácie rozličného druhu, vzbury, občianske nepokoje, sabotáž, revolúcie, pirátske činy, explózie, požiare, záplavy, generálne štrajky, výluky, oficiálne intervencie legálnej alebo nelegálnej povahy, alebo iné okolnosti vyskytujúce sa nezávisle od vôle strany, mimo kontroly strany, ktorým nemohlo byť zabránené, alebo ktoré nemohli byť odvrátené alebo prekonané (každá taká udalosť ďalej iba "Udalosť Vyššej Moci").
- 6.2. Strana dotknutá úplnou alebo čiastočnou neschopnosťou plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy v dôsledku Udaloosti Vyššej Moci je povinná písomne informovať druhú stranu o vzniku/ukončení takej Udaloosti faxovým/e-mailovým oznámením do desiatich (10) dní odo dňa vzniku/ukončenia, pričom také oznámenie musí byť potvrdené originálom oznámenia zaslaným do ďalších desiatich (10) dní. Dotknutá strana na požiadanie predloží potvrdenie takej Udaloosti Vyššej Moci vystavené miestnou Obchodnou komorou alebo preukáže jej existenciu iným hodnoverným spôsobom.
- 6.3. V prípade, ak Udalosť Vyššej Moci trvá menej ako šesťdesiat (60) po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, strany si zachovávajú svoje práva a povinnosti podľa Zmluvy a čas plnenia takých povinností, ako aj doba platnosti Zmluvy, sa predlží o dobu trvania takej Udaloosti Vyššej Moci.
- 6.4. V prípade, ak Udalosť Vyššej Moci trvá šesťdesiat (60) alebo viac po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, bude každá zo strán oprávnená odstúpiť od Zmluvy s účinnosťou od okamihu doručenia takého oznámenia druhej strane, a to bez akéhokoľvek práva alebo povinnosti na náhradu škôd, s výnimkou škôd, ktoré nastali pred začiatkom takej Udaloosti Vyššej Moci, alebo škôd, ktoré s takouto Udaloosťou Vyššej Moci nesúvisia.
- 6.5. Strana, ktorá nevykoná oznámenie druhej strane tak, ako je požadované v odseku 6.2., bude povinná nahradiť druhej strane všetky škody spôsobené porušením tejto povinnosti.

Článok 7. Sankcie, dôvernosť informácií, propagácia

- 7.1. V prípade nezaplatenia ceny tovaru kupujúcim v dohodnutej lehote splatnosti, predávajúci je oprávnený vyúčtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatennej sumy za každý začatý deň omeškania.
- 7.2. Predávajúci má právo na zaplatenie zmluvnej pokuty (popri náhrade škody v plnej výške) kupujúcim vo výške dvadsať percent (20%) z ceny celkového objemu tovaru podľa Zmluvy za každé jednotlivé porušenie Zmluvy kupujúcim so splatnosťou v deň nasledujúci po dni doručenia vyúčtovania zmluvnej pokuty kupujúcemu.
- 7.3. Predávajúci považuje akékoľvek údaje uvedené v Zmluve a akékoľvek informácie, alebo dokumenty poskytnuté kupujúcemu v súvislosti so Zmluvou za dôverné a kupujúci sa zaväzuje ich neposkytovať alebo neumožniť k nim prístup v žiadnej forme žiadnej tretej osobe, okrem prípadov, kedy to vyžaduje zákon, rozhodnutie súdu (vrátane arbitráže), štátny orgán alebo poisťna zmluva predávajúceho. Zverejnenie vyššie uvedených informácií predávajúcim v rámci NIPPON STEEL CORPORATION, spoločnosti s jej majetkovou účasťou a afiliáci, ako aj daňovým, právnym a iným poradcom, konzultantom, audítorom alebo poisťiteľom predávajúceho, ktorí sú viazaní profesijným alebo zmluvným záväzkom mlčanlivosti, sa nebude považovať za porušenie tohto ustanovenia.
- 7.4. Predávajúci nezodpovedá za dodržiavanie právnych predpisov platných v štáte importu alebo tranzitu tovaru s výnimkou, ak je také dodržiavanie jasne stanovené v Zmluve.
- 7.5. Kupujúci nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho uvádzať predávajúceho ako svojho obchodného partnera alebo používať obchodné meno alebo logo predávajúceho pri propagácii seba alebo svojej činnosti alebo vo vyhláseniach pre médiá, a to v akýchkoľvek forme.
- 7.6. Kupujúci berie na vedomie, že predávajúci v rámci systému Manažérstva vzťahov so zákazníkmi (CRM), s cieľom kontinuálneho zvyšovania kvality služieb poskytovaných kupujúcim a spokojnosti kupujúcich eviduje celý predajný proces (sales process) od prvého kontaktu s kupujúcim, a to najmä prostredníctvom automatizovanej archívácie celej bilaterálnej e-mailovej komunikácie, v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 7.7. Kupujúci sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov Predávajúceho (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej internetovej stránke predávajúceho – časť ochrana osobných údajov <http://www.sk.nipponsteel.com/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť s jeho obsahom svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne predávajúcemu, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb predávajúcemu, akoukoľvek formou. Kupujúci je povinný poučiť svojich zamestnancov a/alebo iné osoby určené kupujúcim o právach a povinnostiach ustanovených všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, o zodpovednosti za porušenie zákonom ustanovených povinností, najmä o povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými prídu do styku; tie nesmú využiť ani pre osobnú potrebu a bez súhlasu predávajúceho ich nesmú zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť.
- 7.8. Kupujúci je povinný poskytovať predávajúcemu iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb (najmä štatutárnych orgánov, zamestnancov, iných kontaktných osôb) v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a oznámiť mu bez zbytočného odkladu akékoľvek ich zmeny a aktualizácie.

Článok 8. Skončenie Zmluvy

- 8.1. Každá strana bude písomným oznámením oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak:
- druhá strana opakovane porušila Zmluvu, alebo
 - druhá strana podstatným spôsobom porušila Zmluvu. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie najmä porušenie platobných podmienok, omeškanie kupujúceho so zaplatením akýchkoľvek pohľadávok predávajúceho (bez ohľadu na právny titul ich vzniku) voči kupujúcemu z akéhokoľvek zmluvy, porušenie povinnosti zabezpečiť platbu kúpnej ceny tovaru alebo neodobratie stanovených množstiev tovaru v dohodnutých termínoch, ako aj neposkytnutie súčinnosti pri dodávke tovaru, alebo
 - z dôvodov uvedených v Zmluve.
- 8.2. Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia druhej strane.

Článok 9. Zodpovednosť za škody, inšpekcie a audity

- 9.1. Zodpovednosť predávajúceho voči kupujúcemu je v prípade náhrady škody obmedzená výškou ceny, uhradenej kupujúcim predávajúceho podľa príslušnej Zmluvy.
- 9.2. V žiadnom prípade predávajúci nezodpovedá kupujúcemu za nepriame škody, vrátane, okrem iného, škôd týkajúcich sa strát vo výrobe, ušlého zisku alebo očakávaného zisku, strát z očakávaného budúceho obdoby, poškodenia dobrého mena alebo goodwill a ďalších nákladov (napr. náklady na retransport výrobkov, náklady na stiahnutie výrobkov z obehu). Ďalej predávajúci nezodpovedá za straty z používania výrobkov, poplatky a náklady právneho zastúpenia a zmluvné pokuty, iné sankcie alebo akékoľvek nároky, ktorými je kupujúci zaťažený zo strany tretích osôb, či už v dôsledku porušenia Zmluvy, záruky alebo z iného dôvodu. Predávajúci nezodpovedá za škody, ktoré nebolo možné predvídať. Toto obmedzenie zodpovednosti neplatí, ak škoda bola spôsobená predávajúcim kupujúcemu ako dôsledok úmyselného konania.
- 9.3. V žiadnom prípade predávajúci nezodpovedá kupujúcemu za akékoľvek škody vzniknuté ako následok spracovania akéhokoľvek tovaru so zjavnými vadami kupujúcim alebo zástupcom kupujúceho.
- 9.4. S výnimkou prípadu úmyselného protiprávneho konania predávajúceho alebo hrubej nedbanlivosti predávajúceho, predávajúci neakceptuje žiadnu zodpovednosť za škodu ktorú utrpel personál kupujúceho alebo za škodu, ktorú utrpeli tretie osoby, ktoré sa zúčastnili na plnení Zmluvy.
- 9.5. Kupujúci zodpovedá predávajúcemu za to, že zamestnanci kupujúceho alebo kupujúcim poverené osoby nachádzajúce sa v priestoroch predávajúceho dodržiavajú všetky platné predpisy týkajúce sa BOZP, požiarnej ochrany, Pracovného poriadku predávajúceho a Etického kódexu predávajúceho. V prípade porušenia tejto povinnosti je predávajúci oprávnený vykázať tieto osoby z priestorov predávajúceho a odobrať im povolenie na vstup do priestorov predávajúceho. Kupujúci zároveň zodpovedá predávajúcemu za všetky škody, ktoré vznikli predávajúcemu porušením tejto povinnosti kupujúceho.
- 9.6. Kupujúci zabezpečí, aby všetci jeho zamestnanci a ním poverené osoby, ktoré v súvislosti s nákladkou tovaru vstupujú do priestorov predávajúceho, používali osobné ochranné pracovné prostriedky v súlade s príslušnými právnymi predpismi a s predpismi predávajúceho. Bez nižšie uvedenej povinnej výbavy každého člena posádky nebude nákladné motorové vozidlo vpuštené do objektu predávajúceho. Povinná výbava člena posádky vozidla: ochranná prilba, ochranné okuliare, pracovné rukavice, pracovný odev (montérsky), pracovná obuv. Pred vstupom na jednotlivé nakladacie miesta musí mať každý člen posádky povinnú výbavu oblečenú, obutú a použitú. Ak uvedenú podmienku niektorý člen posádky vozidla nesplní, bude vykázaný z objektu predávajúceho. V prípade nedodržiavania alebo odmietnutia uvedených bezpečnostných opatrení nebude uvedeným zamestnancom, resp. kupujúcim povereným osobám umožnený vstup do priestorov predávajúceho.
- 9.7. Ak za účelom plnenia predmetu Zmluvy je potrebný vstup osobných, nákladných a iných účelových motorových vozidiel kupujúceho na územie predávajúceho a do objektov predávajúceho, kupujúci je povinný oboznámiť svojich zamestnancov a ním poverené osoby so zákazom prepravy tretích osôb (vrátane maloletých a mladistvých), ako aj cestujúcich v týchto motorových vozidlách, ktorí nie sú zamestnancami alebo poverenými osobami kupujúceho. V prípade porušenia tohto zákazu nebude vozidlám umožnený vjazd na územie predávajúceho a do objektov predávajúceho. Kupujúci zodpovedá za škodu spôsobenú nedodržiavaním tohto zákazu. Dodržiavania tohto zákazu je kupujúci povinný zmluvne zabezpečiť aj u svojich subdodávateľov prostredníctvom príslušných zmlúv.

Článok 10. Ekonomické sankcie

- 10.1. Kupujúci vyhlasuje a zaručuje, že dodržiava a počas trvania Zmluvy bude naďalej dodržiavať všetky platné hospodárske sankcie a obchodné obmedzenia uložené alebo uplatňované Slovenskou republikou, Európskou úniou, Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov a Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Ministerstva financií USA alebo akýmkoľvek iným príslušným sankčným orgánom („Sankcie“). Tieto Sankcie môžu obmedziť alebo zakázať obchodovanie s určitými krajinami, územiami, vládami, subjektmi a fyzickými osobami.
- 10.2. Kupujúci vyhlasuje a zaručuje, že ani kupujúci, ani žiadna osoba či subjekt, ktorý priamo alebo nepriamo vlastní kupujúceho alebo ho ovláda, nepodlieha Sankciám, nie je vlastnený ani ovládaný osobou či subjektom podliehajúcim Sankciám, ani sa nenachádza, nie je založený či nemá sídlo v krajine alebo na území, na ktoré sa vzťahujú komplexné Sankcie, vrátane Kuby, Iránu, Severnej Kórey, Sýrie, Krymu a území Ukrajiny v Doneckej, Chersonskej, Luhanskej a Záporožskej oblasti, ktoré nie sú pod kontrolou vlády, a to v znení prípadných neskorších zmien a doplnení (každá takáto osoba, subjekt, krajina alebo územie sa označuje ako „Sankcionovaná strana“).
- 10.3. Kupujúci ďalej vyhlasuje a zaručuje, že žiadny tovar alebo služba, ktorú prijíma od predávajúceho, nezahŕňa, nevyžaduje súčinnosť, netýka sa, ani nesúvisí, celku alebo sčasti, so žiadnou Sankcionovanou stranou alebo jej majetkom alebo jej produktmi.
- 10.4. Akékoľvek porušenie tohto článku 10 sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 10.5. Kupujúci odsúhlasí, bude obhajovať a chrániť predávajúceho a jeho štatutárnych zástupcov, riaditeľov/vedúcich pracovníkov a zamestnancov pred akýmikoľvek nárokmi, stratami, škodami, nákladmi, pokutami alebo výdavkami vyplývajúcimi z akéhokoľvek skutočného alebo údajného porušenia tohto článku 10 kupujúcim alebo jeho zástupcami. Predávajúci môže bez vzniku zodpovednosti odmietnuť, pozastaviť alebo zrušiť akúkoľvek transakciu, odmietnuť plnenie, ukončiť Zmluvu alebo akúkoľvek súvisiacu dohodu (či už v celom rozsahu, alebo sčasti), ak sa predávajúci dôvodne domnieva, že daná transakcia, tovar, služby, kupujúci alebo jeho zástupca môžu zahŕňať Sankcionovanú stranu, porušovať Sankcie alebo vystaviť predávajúceho riziku spojenému so Sankciami. Kupujúci uhradí všetky penále a škody vzniknuté ako dôsledok porušenia podmienok uvedených v tomto článku 10.

Článok 11. Protikorupčné záväzky

- 11.1. Kupujúci je povinný dodržiavať a zabezpečiť, aby všetky príslušné právne predpisy a nariadenia týkajúce sa boja proti korupcii a vládkárstvu dodržiavali aj jeho vlastníci, riaditelia,

vedúci pracovníci, zamestnanci, zástupcovia, splnomocnení, subdodávatelia a ďalšie osoby konajúce v jeho mene – všetky takéto predpisy a nariadenia, vrátane právnych predpisov Slovenskej republiky, Európskej únie a, ak je to relevantné, zákona USA o zahraničných korupčných praktikách (U. S. Foreign Corrupt Practices Act). Kupujúci bude vykonávať svoju podnikateľskú činnosť čestným, zákonným a etickým spôsobom a nebude sa zapájať do žiadneho konania, ktoré by predstavovalo úplatkárstvo, korupciu, vydieranie, neoprávnené provízie, platby za uľahčenie konania alebo iné nekalé prostriedky na získanie alebo udržanie si obchodu alebo zabezpečenie akejkoľvek nekalej výhody.

- 11.2. Bez obmedzenia vyššie uvedeného sa kupujúci zaväzuje, že nebude priamo ani nepriamo ponúkať, sľubovať, poskytovať, žiadať, prijímať, schvaľovať ani odovzdávať žiadne peniaze, dary, platby, výhody ani čokoľvek iné, čo má majetkovú hodnotu, žiadnemu verejnému činiteľovi, politickej strane, kandidátovi, zákazníkovi, dodávateľovi, obchodnému partnerovi ani inej osobe za účelom neoprávneného ovplyvnenia akéhokoľvek konania alebo rozhodnutia, získania alebo udržania si obchodu, odmeny za neoprávnené plnenie alebo získania akejkoľvek inej neoprávnenej výhody v súvislosti so Zmluvou alebo obchodnou činnosťou predávajúceho. Tento zákaz platí bez ohľadu na to, či dané konanie vykonáva samotný kupujúci, alebo tretia strana konajúca za kupujúceho, či v jeho mene.
- 11.3. Kupujúci je povinný bezodkladne informovať predávajúceho o akomkoľvek skutočnom, podozrivom alebo údajnom porušení tohto článku, o akejkoľvek žiadosti alebo požiadavke na neoprávnenú platbu alebo výhodu, alebo o akomkoľvek vyšetrovaní, zisťovaní, nároku alebo konaní týkajúcom sa úplatkárstva, korupcie alebo podobného pochybenia, do ktorého je zapojený kupujúci alebo akákoľvek osoba konajúca v jeho mene. Kupujúci bude plne spolupracovať s predávajúcim pri posudzovaní alebo prešetrovaní akejkoľvek takejto záležitosti a bezodkladne poskytne všetky informácie, dokumenty a uistenia, ktoré predávajúci dôvodne požaduje. Predávajúci môže okamžite ukončiť Zmluvu alebo od nej odstúpiť, a to bez sankcie a bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné práva alebo právne prostriedky, ktoré má k dispozícii, ak kupujúci poruší tento článok, neposkytne súčinnosť alebo uspokojivé uistenie o dodržiavaní povinností, prípadne ak má predávajúci primerané dôvody domnievať sa v dobrej viere, že k porušeniu došlo alebo môže dôjsť.

Článok 12. Udržateľnosť, ESG a zodpovedné podnikanie

- 12.1. Predávajúci vykonáva svoju podnikateľskú činnosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi ochranu životného prostredia, ochranu ľudských práv, pracovnoprávne vzťahy, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, boj proti korupcii a ďalšie oblasti súvisiace so zodpovedným podnikaním.
- 12.2. Predávajúci poskytne kupujúcemu na jeho písomnú žiadosť dostupné informácie týkajúce sa environmentálnych, sociálnych a riadiacich aspektov (ESG) dodávaného tovaru, pokiaľ sú takéto informácie potrebné na splnenie zákonných alebo regulačných povinností kupujúceho, najmä v oblasti ESG reportingu, udržateľnosti alebo obdobných požiadaviek.
- 12.3. Predávajúci nie je povinný poskytovať informácie, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo, dôverné informácie alebo informácie, ktoré nie sú bežne dostupné alebo ktorých poskytnutie by predstavovalo neprimeranú administratívnu záťaž.
- 12.4. Ak kupujúci požaduje preverenie poskytnutých ESG údajov formou auditu alebo obdobného preverenia, rozsah, spôsob a podmienky takéhoto preverenia podliehajú predchádzajúcej písomnej dohode strán. Takéto preverenie nesmie neprimerane zasahovať do prevádzky predávajúceho ani viesť k sprístupneniu dôverných informácií nesúvisiacich s predmetom Zmluvy.
- 12.5. Strany sa zaväzujú poskytnúť vzájomnú primeranú súčinnosť pri plnení povinností vyplývajúcich z právnych predpisov a požiadaviek v oblasti udržateľnosti, ESG reportingu a súvisiacich regulačných rámcov, ak sa tieto povinnosti vzťahujú na predmet Zmluvy.

Článok 13. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Akékoľvek predchádzajúce dohody alebo vyhlásenia akejkoľvek povahy uskutočnené medzi stranami, ktoré sa vzťahujú k týmto VDP sa nahrádzajú týmito VDP.
- 13.2. Každá strana okamžite písomne oznámi druhej strane akékoľvek zmeny jej živnostenského oprávnenia alebo zmeny údajov v obchodnom registri, ktoré majú priamy vplyv na podmienky a plnenie Zmluvy, alebo akékoľvek oficiálne začatie likvidácie, konkurzného alebo iného obdobného konania.
- 13.3. Dodatky k Zmluve budú v písomnej forme, podpísané riadne oprávnenými zástupcami oboch strán.
- 13.4. Právne vzťahy vzniknuté zo Zmluvy, neupravené Zmluvou, ako aj mimozmluvné nároky vzniknuté v súvislosti so Zmluvou sa v celom rozsahu spravujú právom SR bez ohľadu na iné princípy jeho kolízneho práva. Strany sa dohodli, že súdy SR majú výlučnú právomoc na riešenie všetkých sporov vzniknutých zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, včítane, bez obmedzenia, sporov o platnosť, výklad a zrušenie Zmluvy a akýkoľvek spor, ktorý strany nevyriešia dohodou, bude predložený na rozhodnutie:
- Mestskému súdu Košice, ako miestne príslušnému súdu predávajúceho v SR, ak kupujúci má bydlisko alebo sídlo mimo SR alebo
 - vecne a miestne príslušnému súdu SR, ak kupujúci má bydlisko alebo sídlo v SR.
- 13.5. V prípade, ak akékoľvek ustanovenie týchto VDP stratí platnosť, ostatné ustanovenia zostávajú nedotknuté.